## ミャンマー軍と関係するクローニー銀行との連携について 日本のカード会社 JCBが沈黙、市民社会からの批判を招く

アーユス仏教国際協力ネットワーク アジア太平洋資料センター(PARC) 国際環境NGO FoE Japan ジャスティス・フォー・ミャンマー 日本国際ボランティアセンター(JVC) 武器取引反対ネットワーク(NAJAT) メコン・ウォッチ

ジャスティス・フォー・ミャンマーとメコン・ウォッチの他日本の5団体は、日本のカード会社である株式会社JCBが、ミャンマーのUABとの連携に関する質問状に回答しなかったことを批判します。UABは、ミャンマー軍による国際犯罪との関係が指摘されており、制裁の対象範囲に含まれていると考えられるクローニー銀行です。

この質問状は2025年7月17日に、ミャンマーと日本の市民団体が共同で送付しました。質問状は、JCBがミャンマーでのアクワイアラ(加盟店契約会社)の一つであるUABとの取引関係を継続させていることについて、人権面の切迫した懸念を表明しました。これまでのところJCBからの回答はありません。

### ミャンマー軍による無差別空爆におけるUABの役割

2024年6月、ミャンマーの人権状況に関する国連特別報告者は、以前はユナイテッド・アマラ・バンクとして知られていたUABを、ミャンマー軍に航空燃料を提供する企業に支払いを行なう金融機関の一つと特定しました。これに際して特別報告者は、ミャンマー軍政の「無差別な空爆を通じて民間人を脅かす能力」は、「ジェット機やヘリコプターを飛ばすために必要な航空燃料を入手する能力に直接依存している」と指摘しました。

国連特別報告者は特に金融機関に対し、UABとの既存の関係を凍結するよう求めました。

軍政は、2025年12月に見せかけの選挙を実施する準備を進めながら無差別空爆を激化させており、これによって子どもを含む民間人が殺され、村や学校や病院が破壊されています。

### 制裁対象であるIGEグループとのUABとのつながり

UABは IGE Group of Companiesと密接な関係があります。IGE Group of Companies の核となる International Group of Entrepreneurs Co. Ltd. (IGE) は主要なクローニー複合企業の一つで、ミャンマー軍の最高幹部と密接な関係にあること、また2017年のラカイン州での「掃討作戦」に財政支援を行なったことを理由に2022年にEUに制裁を科されました。70万人以上がバングラデシュに避難を余儀なくされたこの作戦について、ミャンマーはジェノサイド条約違反を問われて国際司法裁判所に提訴されています。

IGEの創業者・会長であるネーアウンはEUとカナダから制裁を科されており、EUがIGEに制裁を科してからわずか4日後、ネーアウンは UABの取締役会から降りました。 ミャンマーの企業登録によれば、EUによる制裁から数週間後、ネーアウンとその妻は、所有していたUABの株式を二つのペーパーカンパニーに譲渡しました。これらのペーパーカンパニーは代理株主であると広く疑われています。

2022年の時点では、UABはIGE Group のCEOでありUABの取締役も務めるタンウィンスウェと、IGEの別の取締役で、UAB子会社の Future Creator Group Construction の取締役も務めるタンジンを通じてIGE Groupとの関係を維持していました。

こうしたつながりからは、ネーアウンとIGEが代理株主を通じてUABに対する支配権の行使を続けている可能性が強く示唆されます。これは、UABがいまだにIGEというクローニーの経済的ネットワークに含まれており、EUとカナダの制裁対象となることを意味します。

このタイミングでUAB株式が譲渡されたことは、その譲渡がUABとIGEとネーアウンとが互いに 関係がないと見せかけて制裁を逃れようとする試みであったことを示唆しています。

### 人権デューデリジェンスについてJCBは沈黙

この質問状で市民団体らはJCBに対し、下記のとおり重要な質問について回答を求めました。

- 1. 2021年2月1日の未遂クーデター以降、ミャンマーにおける事業活動に関連して人権デューデリジェンスを実施したか。実施している場合、その結果の開示を求める。
- 2. JCBとUABとの継続中の関係を通じて、国際犯罪に加担する、あるいは協力するリスクを評価し軽減するためにどのような具体的措置をとったか。
- 3. 国連特別報告者が金融機関にUABとの既存の関係を凍結するよう明確に求めていることを受け、アクワイアラとしてのUABとの連携を終了させる予定はあるか?

2025年11月現在、JCBは上記のどの質問にも回答していません。

メコン・ウォッチ事務局長の木口由香は次のように述べました。「日本の企業は、連携相手がミャンマーで大規模な苦しみを引き起こしている空爆や人権侵害を支援している可能性がある時に見て見ぬふりをしてはいけない。UABとの連携についての質問を無視したJCBは、自社のクレジットカードが国際的に認められた日本唯一のブランドであることを公言している。しかし、その取引において企業の透明性や人権責任のごく基本的な国際水準を満たしていない。私たちはJCBに対し、直ちに質問に回答するよう求める。」

ジャスティス・フォー・ミャンマーのヤダナーマウンは次のように述べました。「JCBが、軍政の航空燃料のサプライチェーンと関係があり制裁を科されているクローニー銀行と関係を継続していることは容認できない。この取引関係は、軍政が見せかけの選挙を前に全国で空爆を激化させているなかでも続いている。JCBは、このまま沈黙を守り、平常どおりに事業を続けるべきではない。JCBは国際的な人権責任を果たし、ミャンマーでの戦争犯罪を幇助する事業を支援するのを確実に避けなければならない。」

市民社会団体が2025年7月17日付でJCBに送付した質問状へのリンク 質問状(日本語版の下に英語版)

#### 連絡先

メコン・ウォッチ 木口由香 contact@mekongwatch.org ジャスティス・フォー・ミャンマー ヤダナーマウン media@justiceformyanmar.org

# Japanese payment company JCB's silence over Myanmar military-linked crony bank draws civil society criticism

ayus:Network of Buddhists Volunteers on International Cooperation
Pacific Asia Resource Center (PARC)
Friends of the Earth Japan
Justice For Myanmar
Japan International Volunteer Center (JVC)
Network Against Japan Arms Trade (NAJAT)
Mekong Watch

Justice For Myanmar, Mekong Watch and five Japanese organizations have criticized Japanese payment company JCB Co. Ltd. for failing to respond to a letter of inquiry regarding partnership with UAB—a Myanmar crony bank that has been linked to the military's international crimes and is exposed to sanctions.

The letter was sent jointly by the Myanmar and Japanese organizations on July 17, 2025. It raised urgent human rights concerns over JCB's continued business relationship with UAB, which acts as a local acquirer for JCB cards in Myanmar. To date, JCB has remained silent.

### **UAB's role in the Myanmar military's indiscriminate airstrikes**

In June 2024, the UN Special Rapporteur on the situation of human rights in Myanmar named UAB, formerly known as *United Amara Bank*, as one of the financial institutions used to make payments to companies supplying aviation fuel to the Myanmar military, noting that the junta's "ability to terrorize civilian populations through indiscriminate airstrikes is directly dependent on its ability to access the aviation fuel required to fly its jets and helicopters."

The Special Rapporteur specifically urged financial institutions to freeze existing relationships with UAB.

As the military junta prepares a sham election for December 2025, it has intensified its indiscriminate airstrikes that have massacred civilians, including children and destroyed villages, schools and hospitals.

### **UAB's ties to sanctioned IGE Group**

UAB is deeply connected to the IGE Group of Companies. The group's core entity, International Group of Entrepreneurs Co. Ltd. (IGE) is a major crony conglomerate sanctioned by the EU in

2022 for its close relationship with top leaders of the Myanmar military and its financial support for the 2017 "clearance operations" in Rakhine State. Myanmar has been brought before the International Court of Justice for violating the Genocide Convention over these operations, which forced over 700,000 people to Bangladesh.

IGE's founder and chair, Ne Aung, who is sanctioned by both the EU and Canada, resigned from UAB's board of directors, just four days after IGE's EU sanctions. According to Myanmar's company registry, a few weeks after EU sanctions, he and his wife transferred their shares in UAB to two shell companies—entities widely suspected of being proxy shareholders.

As of 2022, UAB remained tied to IGE Group through its CEO Than Win Swe, who also serves as a director of UAB, and another UAB director, Thant Zin, who sits on the board of Future Creator Group Construction, a UAB subsidiary.

These connections strongly suggest that Ne Aung and IGE continue to exercise control over UAB through proxies, meaning that UAB remains part of the crony IGE economic network and subject to EU and Canadian sanctions.

The timing of the ownership transfer indicates an attempt to evade sanctions by creating a false appearance of separation between UAB, IGE, and Ne Aung.

### JCB's silence on human-rights due diligence

In the letter, the civil society organizations asked JCB three key questions:

- 1. Whether JCB has conducted human rights due diligence in relation to its business activities in Myanmar since the coup attempt on 1 February 2021 and if so, to disclose the findings;
- 2. What concrete steps JCB has taken to assess and mitigate the risk of contributing to, or being complicit in, international crimes through its ongoing partnership with UAB; and
- 3. Whether JCB intends to end its partnership with UAB, given the UN Special Rapporteur's explicit call for financial institutions to do so.

As of November 2025, JCB has failed to respond to any of these questions.

Yuka Kiguchi, Executive Director of Mekong Watch, said, "Japanese companies must not look the other way while their business partners are potentially supporting airstrikes and human rights violations causing mass suffering in Myanmar. JCB, which ignored questions about its partnership with UAB, publicly claims that its credit card is Japan's only internationally recognized credit card brand. However, in its business practices, it is failing to meet even the most basic international standards of corporate transparency and human rights responsibility. We urge JCB to immediately respond to our inquiry."

Yadanar Maung, Justice for Myanmar's spokesperson, said, "JCB's ongoing partnership with a sanctioned, crony-owned bank that is linked to the junta's aviation fuel supply chain is unacceptable. This business has continued as the junta escalates airstrikes across the country ahead of its sham elections. JCB cannot continue to stay silent and continue business as usual. It must abide by its international human rights responsibilities and ensure it is not supporting any business that is aiding and abetting war crimes in Myanmar."

Read the letter from civil society sent to JCB on July 17, 2025. Letter (English version below Japanese).

### Contact:

Yuka Kiguchi, Mekong Watch: <a href="mailto:contact@mekongwatch.org">contact@mekongwatch.org</a>

Yadanar Maung, Justice For Myanmar: <a href="mailto:media@justiceformyanmar.org">media@justiceformyanmar.org</a>